

Formulir Persetujuan – Penggunaan Layanan IDEAL RAPID dengan DBS
Acceptance Form – Use of IDEAL RAPID Service with DBS



Live more,
Bank less

Kepada : PT Bank DBS Indonesia, suatu badan usaha perbankan berbentuk perseroan terbatas, berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK), yang didirikan berdasarkan Hukum Negara Republik Indonesia, berkedudukan di Jakarta Selatan, beralamat di DBS Bank Tower Lantai 32-35, dan 37 Ciputra World I, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 3-5, Jakarta Selatan 12940, Indonesia, dalam melakukan perbuatan hukum ini diwakili secara sah oleh _____ sebagai _____

To: PT Bank DBS Indonesia, a banking corporation in the form of a limited liability company, licensed and supervised by the Financial Services Authority (Otoritas Jasa Keuangan - OJK), duly incorporated and existing under the Law of the Republic of Indonesia, domiciled at/in Jakarta Selatan, having its office address at DBS Bank Tower 32nd-35th, and 37th Floor, Ciputra World I, j/. Prof Dr. Satrio Kav. 3-5, South Jakarta 12940, Indonesia, in taking this legal conduct is lawfully represented by _____ as _____

(selanjutnya disebut sebagai "Bank", "anda", atau "milik anda", termasuk, dalam setiap keadaan, penerus dan penerima hak)

(the "Bank", "you", or "your", including, in each case, successors and assigns)

Tanggal Efektif _____
Effective Date _____

Saya/Kami, _____ suatu perseroan terbatas yang didirikan berdasarkan Hukum Negara _____ berkedudukan di _____ beralamat kantor _____ di _____ dalam melakukan tindakan hukum ini diwakili secara sah oleh sebagai _____, (selanjutnya disebut sebagai "Nasabah"), dengan ini setuju untuk menggunakan Layanan IDEAL RAPID pada Bank sebagaimana diatur dalam Lampiran 2 Uenis Layanan IDEAL RAPID) dari Formulir Persetujuan ini.

I/We, _____ a limited liability company duly incorporated and existing under the Law of the domiciled in/at _____ having its office address at in taking this legal conduct is lawfully represented by _____ as _____, (here in after referred to as "the Customer"), hereby agree to the use of IDEAL RAPID Services with the Bank as stipulated in the Schedule 2 (Type of IDEAL RAPID Service) of this Acceptance Form.

Sehubungan dengan penggunaan Layanan IDEAL RAPID pada Bank, Saya/Kami setuju dan sepakat untuk terikat dengan Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum yang berlaku, Lampiran Yurisdiksi yang berlaku, dan Lampiran Layanan yang relevan termasuk Lampiran Layanan DBS RAPID dan Lampiran Layanan – Layanan Konektivitas Tambahan (masing-masing dapat diubah, ditambah, disubstitusi dan/atau diganti dari waktu ke waktu). Kami mengkonfirmasi bahwa kami telah diberkani ketentuan dan lampiran-lampiran yang berlaku tersebut [atau mengaksesnya, sebagaimana dipublikasikan, di <https://go.dbs.com/id-gbtc> dan telah membaca dan memahaminya

In relation to the use of IDEAL RAPID Services with the Bank, I/We consent and agree to be bound by your prevailing General Banking Terms and Conditions, the applicable Jurisdiction Schedules and relevant Service Schedule(s) including the DBS RAPID Service Schedule and Additional Connectivity Services – Service Schedule (each as may be amended, supplemented, substituted and/or replaced from time to time). We confirm that we have been given such prevailing terms or accessed them, where published, at <https://go.dbs.com/id-gbtc> and have reviewed and understood them.

Untuk tujuan penggunaan Layanan IDEAL RAPID, alamat korespondensi Para Pihak adalah sebagai berikut :
For the purpose of the use of IDEAL RAPID Services, the correspondence address of the Parties shall be as follows:

Nasabah / Customer		Bank / Bank	
PT			PT Bank DBS Indonesia
PIC :		PIC :	
Alamat / Address :		Alamat / Address :	Gedung Capital Place Tower Lt. 16 Jakarta Selatan 12710
Attn. :		Attn. :	
Telepon / Telephone :		Telepon / Telephone :	
Fax:		Fax :	

Pemberitahuan apapun yang diberikan untuk tujuan tersebut diatas harus dibuat secara tertulis dan ditujukan ke alamat terdaftar masing-masing Pihak yang disebutkan di atas atau alamat yang akan diberitahukan oleh Pihak tersebut kepada Pihak lainnya dari waktu ke waktu.

Any notice to be given in for aforesaid purpose must be in writing and addressed to the registered address of each Party mentioned above or the address that a Party will notify to the other Party from time to time

Formulir Persetujuan ini ditandatangani dalam versi Bahasa Indonesia dan versi Bahasa Inggris. Apabila terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran antara versi Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris dari Formulir Persetujuan ini, (i) versi Bahasa Indonesia dari Formulir Persetujuan ini yang akan berlaku dan (ii) versi Bahasa Inggris dari Formulir Persetujuan ini akan ditafsirkan dan diinterpretasikan untuk menyesuaikan, agar sesuai dengan versi Bahasa Indonesia dari Formulir Persetujuan ini.

This Acceptance Form is executed in Bahasa Indonesia version and English version. In the event of any inconsistency or difference in interpretation between the Indonesia Language version and the English version of this Acceptance Form, (i) the Indonesia language version of this Agreement shall prevail, and (ii) the English version of this Agreement will be construed and interpreted accordingly, in order to conform to the Bahasa Indonesia version of this Acceptance Form.

IN WITNESS WHEREOF we and the Bank have executed this Acceptance Form.

DEMIKIANLAH kami dan Bank telah menandatangani Formulir Persetujuan ini.

Nasabah / Customer:

PT

Bank / Bank

PT BANK DBS INDONESIA

Nama / Name: _____

Jabatan / Position: _____

Nama / Name: _____

Jabatan / Position: _____

LAMPIRAN 1 / ATTACHMENT 1
**TABLE CHECKLIST TERKAIT STANDAR ASESMEN DAN KELAYAKAN PENGGUNA /
TABLE OF CHECKLISTS RELATED TO ASSESSMENT STANDARDS AND USER ELIGIBILITY**

Deskripsi Description	Tanggal Date	Keterangan Remarks
Kewajiban pengguna atau calon pengguna telah melakukan pengujian di Development site <i>The obligation of users or prospective users to carry out testing on the Development site</i>		<input type="checkbox"/> Telah Dilakukan <i>Have been done</i> <input type="checkbox"/> Belum Dilakukan <i>Have not been done</i>
Kewajiban pengguna atau calon pengguna layanan untuk melakukan pengujian fungsionalitas <i>The obligation of the user or potential user of the services to carry out functionality testing</i>		<input type="checkbox"/> Telah Dilakukan <i>Have been done</i> <input type="checkbox"/> Belum Dilakukan <i>Have not been done</i>
Mekanisme atau prosedur uji tuntas kepada pengguna atau calon pengguna <i>Mechanisms or procedures for due diligence for users or prospective users</i>		<input type="checkbox"/> Telah Dilakukan <i>Have been done</i> <input type="checkbox"/> Belum Dilakukan <i>Have not been done</i>
Surat pernyataan bersedia dikenakan sanksi dalam hal tidak menjalankan prosedur operasional standar <i>A written statement of willingness to be subject to sanctions in the event of not carrying out standard operational procedures</i>		<input type="checkbox"/> Bersedia <i>Willing</i> <input type="checkbox"/> Tidak Bersedia <i>Unwilling</i>

LAMPIRAN 2 / ATTACHMENT 2
Jenis Layanan IDEAL RAPID / Type of IDEAL RAPID Service

Jenis Layanan / Type of Service	Tanggal Date
Informasi Rekening <i>Account Information</i>	<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
Informasi Transaksi <i>Transaction Information</i>	<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
Virtual Account <i>Virtual Account</i>	<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
DBS Max Qris <i>DBS Max Qris</i>	<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
	Merchant Aggregator <input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
Transaksi Dana <i>Fund Transaction</i>	<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No

Layanan IDEAL RAPID sebagaimana disebutkan diatas, tunduk pada syarat dan ketentuan dari masing-masing layanan sebagaimana diatur dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum yang berlaku, Lampiran Yurisdiksi yang berlaku, dan Lampiran Layanan yang relevan termasuk Lampiran Layanan IDEAL RAPID dan Lampiran Layanan - Layanan Konektivitas Tambahan (masing-masing sebagaimana dapat diubah, ditambah, diganti dan/atau diganti dari waktu ke waktu).

The IDEAL RAPID services as mentioned above shall subject to the terms and conditions of each service as provided for in the prevailing General Banking Terms and Conditions, the applicable Jurisdiction Schedules and relevant Service Schedule(s) including the IDEAL RAPID Service Schedule and Additional Connectivity Services - Service Schedule (each as may be amended, supplemented, substituted and/or replaced from time to time).